

643804-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Public relations services – Leitagentur Aufklärungskampagne zur Organ- und Gewebespende sowie zur Blut- und Plasmaspende

OJ S 181/2026 18/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

R-phost: stefan.fitterer@ble.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Leitagentur Aufklärungskampagne zur Organ- und Gewebespende sowie zur Blut- und Plasmaspende

Cur síos: Leitagentur Aufklärungskampagne zur Organ- und Gewebespende sowie Blut- und Plasmaspende

Aitheantóir an nós imeachta: 1283cb33-5924-4e7e-aa37-ac8f51ba1bdd

Aitheantóir inmheánach: BA071-26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79416000 Public relations services

Aicmiú breise (cpv): 79950000 Exhibition, fair and congress organisation services, 79342000 Marketing services, 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services, 72400000 Internet services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 8 800 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschreibungsbedingungen" beschriebenen Erklärungen/ Nachweisen folgende Dokumente mit Angebotsabgabe vorzulegen (siehe

Vergabeunterlagen): - Leistungsverzeichnis, - Eigenerklärung Angebotsbestätigung, - Eigenerklärung Russland-Sanktionen, - Eigenerklärung Haftpflichtversicherung, - Eigenerklärung Vertrags- und/oder Geschäftsverbindungen - Unternehmensprofil, - Nachweis zur Personalqualifikation und - Arbeitsproben C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben. D) Abfrage des Wettbewerbsregisters Ab einem Auftragswert von 30.000 Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) H) Nachunternehmen /Unteraufträge/Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123,124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Leitagentur Aufklärungskampagne zur Organ- und Gewebespende sowie zur Blut- und Plasmaspende

Cur síos: Auftragsgegenstand ist die Weiterentwicklung, Begleitung, Koordination und Umsetzung der bundesweiten Gesamtkampagne zur Organ- und Gewebespende ("Organspende - Die Entscheidung zählt!") sowie zur Blut- und Plasmaspende ("Blut spenden. Einfach machen.") durch eine Leitagentur.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79416000 Public relations services

Aicmiú breise (cpv): 79950000 Exhibition, fair and congress organisation services, 79342000 Marketing services, 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services, 72400000 Internet services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Details sind dem Vertragsentwurf (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen. Es besteht die Option der zweimaligen Verlängerung des Vertrages um jeweils weitere zwölf Monate, zu den Bedingungen des Vertrages (siehe Vergabeunterlagen)

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Dieser Vertrag tritt mit Zuschlagserteilung in Kraft. Weitere Ausführungsfristen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Die Angaben unter BT-36 erfolgen lediglich aus technischen Gründen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mind. eine) über früher ausgeführte Aufträge der in den letzten höchstens fünf Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen in Form einer Tabelle mit dem Titel "Unternehmensreferenzen" ein. Um einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung zu ermöglichen, müssen sich die nachgewiesenen Referenzen auf die Durchführung vergleichbarer Vorhaben beziehen. Projekte mit einer Laufzeit von unter 24 Monaten sind hierfür nicht geeignet, da sie der ausgeschriebenen Leistung nicht hinreichend ähneln bzw. nicht die Eignung des Unternehmens belegen. Die Mindestausführungsfrist von zwei Jahren muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe erfüllt worden sein. Die eingereichten Referenzen müssen mind. folgende Angaben beinhalten: - Projekttitel, - Projektinhalt (Kurzbeschreibung inkl. Kontext, Ziele und Zielgruppe), - angewandte Methoden (z. B. Kommunikationsstrategie inkl. Begründung des Mediamixes), - Auftraggeber (sofern möglich inkl. Kontaktdaten einer persönlichen Ansprechperson), - Erbringungszeitraum, - Auftragsvolumen in Euro, - Beispiele

entwickelter Materialien und Texte für die Referenzen und - Quelle oder Link zu veröffentlichten Referenzen (falls vorhanden). Mit diesen Referenzen sollen folgende Erfahrungen/Kenntnisse des Bieters nachgewiesen werden: • Erfahrung in der Konzeption und Umsetzung von crossmedialen Aufklärungs- oder Informationskampagnen zu Gesundheitsthemen und der Zusammenarbeit mit Multiplikatoren. • Erfahrung in der Redaktion und Gestaltung von Print-Medien zu Themen der gesundheitlichen Aufklärung. • Erfahrung in der Entwicklung von Gestaltungslinien inklusive der Erstellung einer Motivlinie für Plakat- oder Anzeigenschaltungen zu Themen Gesundheit, Gesellschaft/Soziales oder Bildung. • Erfahrung in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern (Definition gemäß § 99 GWB). In mindestens einem der angegebenen Referenz-Projekte muss der Auftraggeber ein öffentlicher Auftraggeber sein. • Erfahrung in der Organisation, Betreuung und Durchführung von Veranstaltungen zu Themen Gesundheit, Gesellschaft/Soziales oder Bildung. Die Referenzprojekte können hierbei mehrere Anforderungen gleichzeitig erfüllen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 Abs. 2 VgV sind Angaben zum Gesamtumsatz (mind. 750.000 € pro Jahr (ohne USt.)) der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) zu machen, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität der konzeptionellen Arbeitsprobe

Cur síos: Details sin der Wertungsmatrix (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität der kreativen Arbeitsprobe

Cur síos: Details sin der Wertungsmatrix (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preisbewertung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=891395>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=891395>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Siehe Vergabeunterlagen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt go pointe agus maille le hathoscailt na hiomaíochta go pointe

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Uimhir chlárúcháin: 991-00144-10

Seoladh poist: Maarweg 149-161

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, Ref. 214/ZV-BMLEH,
Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn

R-phost: stefan.fitterer@ble.de

Teil.: +49 2286845-2762

Facs: +49 228 6845-4518

Seoladh idirlín: <https://www.bioeg.de/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.ble.de/zv>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: Tel.: +49 22894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Facs: +49 2289499163

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a6fc5696-b81a-4621-b7fc-ff662fb299ff - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 17/09/2026 14:23:56 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 643804-2026
Uimhir eagráin IO S: 181/2026
Dáta foilsithe: 18/09/2026